

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة الشاذلي بن جديد الطارف

كلية العلوم السياسية و الحقوق

قسم الحقوق

المستوى = سنة أولى ماستر قانون أعمال

السداسي = الثاني

المقياس = مصطلحات انجليزية

الأستاذة = قصاب بشرى

محاضرة رقم 03 مصطلحات قانونية انجليزية

1 - ترجمة مصطلحات

| | |
|------------------------------|-------------------------|
| Ruling authority | سلطة القضاء |
| Mixed claims commission | لجان المطالبات المختلطة |
| Arbitration and judiciary | التحكيم و القضاء |
| Arbitration and conciliation | التحكيم و الصلح |
| Optional arbitration | التحكيم الاختياري |
| Compulsory arbitration | التحكيم الإجباري |
| Free arbitration | التحكيم الحر |
| Institutional arbitration | التحكيم المؤسساتي |
| Arbitartion by law | التحكيم بالقانون |
| Conciliation arbitartion | التحكيم بالصلح |

تعريف عمليات البنوك

تقوم البنوك في مباشرة نشاطها بجملة أعمال و خدمات تقدمها لعملائها وهي المتعارف على تسميتها بعمليات البنوك أو الأعمال المصرفية وهذه الأعمال مختلفة و متنوعة .تتضمن الأعمال المصرفية تلقي الأموال من الجمهور و عمليات القرض و وضع وسائل الدفع تحت تصرف الزبائن وإدارة هذه الوسائل .

Define banking operations

In carrying out its activities banks carry out a number of businesses and services that provide to their customers which are commonly called banking operations or banking business, and these businesses are different and varied .bank businesses includes receiving money from the public, loan operations placing means of payment at the disposal of customers and managing these means

الخصائص العامة لعمليات البنوك =

- تعتبر تجارية بنص القانون جميع عمليات البنوك
- تتميز الأعمال المصرفية بقيامها على الاعتبار الشخصي
- لعمليات البنوك طابع نمطي
- لعمليات البنوك طابع دولي
- تتميز الأعمال المصرفية بتمردتها على القواعد القانونية المعروفة

General characteristics of banking operations

Under the law all banking operation are considered legal

Banking is based on personal consideration

Banking operations has typical frame

Banking operations are of an international nature

Banking businesses are characterized by its rebellion against known legal rules